

photo officielle d'évidanse - les rendez-vous © Augustin Rabatzy



# éviDanse

**LES RENDEZ-VOUS**

FESTIVAL INTERJURASSIEN ET TRANSFRONTALIER DE DANSE

**DU 17 AVRIL AU 12 MAI 2010**

**BELFORT - DELÉMONT - MOUTIER - PORRENTROY - SAINT-IMIER**

Depuis 2001, des collaborations transfrontalières ont été mises en place entre les centres culturels interjurassiens, Danse ! Association Jurassienne pour la Danse Contemporaine et le Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort, notamment pour la programmation du festival *éviDanse*. À partir de cette année, les partenaires ont pris l'option d'intensifier la présence de la danse dans la région. C'est ainsi qu'*éviDanse* sera décliné sous différentes formes – *éviDanse/les Rendez-vous* proposés en 2010 et 2012 – *éviDanse/le Festival* en 2011 – *éviDanse/Médiation*, chaque année des actions de médiation auprès du public, des écoles et des enseignants – *éviDanse/Résidences*, accueil de compagnies en résidence. Dans la même optique, les partenaires travaillent à une structuration du réseau des acteurs culturels, toutes disciplines confondues, de chaque côté de la frontière, avec en point de mire, la création d'un site internet *Relais Spectacles France-Suisse*, qui sera mis en ligne tout prochainement. Un intense travail de réflexion a été mené autour de ces différents projets, faisant l'objet d'une demande de financement européen par INTERREG IV FRANCE-SUISSE 2007-2013, programme de coopération territoriale européenne (en cours), ceci afin de permettre aux milieux culturels de part et d'autre de la frontière de travailler ensemble en réseau, de mieux se connaître et au public de profiter d'une offre culturelle multiple... tout en effaçant les frontières!

## Les organisateurs d'*éviDanse*

17 avril	11h et 14h	Fête de la danse	Belfort
19 avril	20h	<i>I offer myself to Thee / Jeremy Wade</i>	Belfort
24 avril	11h	Vernissage expo Augustin Rebetez	Delémont
24 avril	dès 9h30	Fête de la danse	Delémont
24 et 25 avril	dès 11h	Fête de la danse	Belfort
25 avril	16h	<i>GINA / Eugénie Rebetez</i>	Belfort
29 avril	20h30	<i>Ifeel / Marco Berrettini</i>	Delémont
30 avril	20h30	<i>GINA / Eugénie Rebetez</i>	Saint-Imier
1 <sup>er</sup> mai	20h30	<i>Diversions/ Dance Company of Wales</i>	Delémont
2 mai	de 11h à 16h	Stage Daniel Léveillé	Delémont
2 mai	19h	<i>GINA / Eugénie Rebetez</i>	Delémont
4 mai	20h	<i>Amour, acide et noix / Daniel Léveillé</i>	Belfort
5 mai	19h	Table ronde	Porrentruy
7 et 8 mai	20h30	<i>Projekt.Raum / Susanne Mueller Nelson</i>	Porrentruy
12 mai	20h30	<i>Stuttgarter Soli</i>	Moutier

Pour vous permettre de suivre plusieurs spectacles à petit prix > **abonnement 3 spectacles pour :**

> CHF 50.- / 33 euros prix normal

> CHF 45.- / 30 euros prix AVS/AI, ayants droits y compris Relais CCN

> CHF 30.- / 20 euros étudiants, apprentis

> CHF 20.- / 14 euros enfants

[www.evidanse.ch](http://www.evidanse.ch)

[www.relaispectaclesfrancesuisse.eu](http://www.relaispectaclesfrancesuisse.eu)





Photo : Anna van Kooij

2009/2012  
**évidanse**

CCN DE FRANCHE-COMTE À BELFORT  
ASSOCIATION INTERJURASSIENNE DES CENTRES CULTURELS  
DANSE | ASSOCIATION JURASSIENNE POUR LA DANSE CONTEMPORAINE

Lundi 19 avril 2010 à 20h - CCN de Franche-Comté à Belfort (CCNFCB)

## I OFFER MYSELF TO THEE de Jeremy Wade (D)

Chorégraphie et Interprète: **Jeremy Wade** / Textes: **Baltazar Castor** et **Jeremy Wade**  
Musique: **Brendan Dougherty, Keith O'Brien** / Eclairage: **Andreas Harder**  
Scénographe: **Anke Philipp** / Costume: **Nadine Grellinger** / Dramaturge: **Eike Wittrock**  
Production et organisation: **Barbara Greiner** / Assistante à la Production: **Lisa Audouin**

Une œuvre hallucinogène sur la relation entre le corps et l'intenable, le grand vide, le grain de sable dans l'immensité de l'espace, accompagnée d'une révélation: dans la vie, on doit avancer vers l'amour, et ne pas s'enfuir. *I Offer Myself to Thee* est un cadeau généreux au public, une marche sur la corde raide entre contrôle et abandon, dans une situation de spectacle, soulignant ainsi la fragilité de la performance "live". Jeremy Wade essaie de se laisser aller sur scène, de se livrer: à son vocabulaire de mouvement, à ses habitudes en tant que danseur, à son propre style et au public ainsi qu'à la machinerie théâtrale.

Jeremy Wade a vécu et travaillé à New York. Il réside actuellement à Berlin. Depuis 2006, il a créé: *Glory/Fiction, ...and pulled out their hair* et *I Offer Myself to Thee*, pièce pour laquelle il a été accueilli en résidence au CCNFCB en 2007. Sa dernière création *There is no end to more* a bénéficié d'une résidence au CCNFCB et a été créée en 2009 au Hebbel am Ufer à Berlin.

[www.jeremywade.de](http://www.jeremywade.de)

*I OFFER MYSELF TO THEE* est présenté avec le soutien de l'ONDA - Office National de Diffusion Artistique et en partenariat avec le festival IMPÉTUS - festival dans l'Aire Urbaine du 16 au 20 avril 2010.  
[www.impetusfestival.com](http://www.impetusfestival.com)

Tarif: 6 euros / Réservation CCNFCB: + 33 (3) 84 58 44 88 - [infos@ccnfc-belfort.org](mailto:infos@ccnfc-belfort.org)

Abonnement 3 spectacles: 33 euros

AVS, AI, ayants droits y compris Relais CCN: 30 euros / Étudiants, apprentis: 20 euros / Enfants: 14 euros



Photo : Samuel Carnovall

20.09.2012  
**Évidanse**

CEN DE FRANCHE-COMTE & BELFORT  
ASSOCIATION DES CENTRES CULTURELS  
DANSÉ ASSOCIATION JURASSIENNE POUR LA DANSE CONTEMPORAINE

Samedis 17 et 24 avril et dimanche 25 avril

## FÊTE DE LA DANSE

La *Fête de la danse*, trois jours pour danser tous ensemble dans les théâtres, les centres culturels ou l'espace public. Du hip hop au tango, de la danse contemporaine à la valse, à chacun de se concocter son programme favori, de prendre le temps de découvrir le travail d'un chorégraphe ou d'esquisser son premier pas de danse à Belfort et Delémont et dans 18 autres villes en Suisse.

### Samedi 17 avril

#### Moments dansés

- Belfort – Halle Fréry, Rue Fréry à 11h avec Marie-Pierre Jaux (CCNFCB), Laurence Renard-Gury (Conservatoire de musique et de danse de Belfort) et les participants à l'Atelier du Mardi du CCNFCB.
- Belfort – Place Corbis à 14h – Danse surprise avec Joanne Leighton

### Samedi 24 avril

#### Cours de danse et performances

- Belfort – Salle des Fêtes, Place de la République de 11h à 18h
- Delémont – Halle du Château de 9h30 à 19h30

#### Bal des Voisins

- Delémont – Halle du Château à 20h30 avec les chorégraphes Susanne Mueller Nelson et Marco Berrettini et DJ Lenny O'Bryan

### Dimanche 25 avril

#### Cours de danse et performances

- Belfort – Salle des Fêtes de 11h à 18h

#### Spectacle

- Belfort – La Coopérative, rue Parisot à 16h – *GINA* d'Eugénie Rebetez

#### Bal des Voisins

- Belfort – Salle des Fêtes à 18h avec les chorégraphes Marco Berrettini, Marie-Caroline Hominal, David Colas et DJ Lenny O'Bryan

**Programme complet sur [www.fetedeladanse.ch](http://www.fetedeladanse.ch)**

**PASS Fête de la Danse:** CHF 10.- / 6 euros – Ce PASS donne accès à tous les cours organisés dans le cadre de la Fête de la Danse les 24 et 25 avril, ainsi qu'aux spectacles et aux bals.

#### Réservations et renseignements:

Pour la France – CCNFCB – +33 (0)3 84 58 44 88 – [infos@ccnfc-belfort.org](mailto:infos@ccnfc-belfort.org)

Pour la Suisse – Noémie Hirt – + 41 (0)79 511 74 19 – [noemie@reso.ch](mailto:noemie@reso.ch)

#### Remerciements France:

La Ville de Belfort pour la mise à disposition de la Salle des Fêtes, de la Halle Fréry et de la Place Corbis, Le Granit, Scène Nationale de Belfort pour la mise à disposition de La Coopérative et le Service Jeunesse de la ville de Belfort





Photo : Augustin Rebetez

2009/2012  
**évidanse**

CCN DE FRANCHE-COMTE À BELFORT  
ASSOCIATION INTERJURASSIENNE DES CENTRES CULTURELS  
DANSE | ASSOCIATION JURASSIENNE POUR LA DANSE CONTEMPORAINE

**Dimanche 25 avril à 16h** - Belfort, CCNFCB à La Coopérative, rue Parisot

**Vendredi 30 avril à 20h30** - Saint-Imier, Centre de Culture et de Loisirs

**Dimanche 2 mai à 19h** - Delémont, CCRD à la Halle des Expositions

## GINA de et par Eugénie Rebetez (CH)

Concept, chorégraphie, textes et interprétation: **Eugénie Rebetez** Musique originale: **Pascale Schaer** et **Eugénie Rebetez** / Création son: **Pascale Schaer** / Création lumières: **Tina Bleuler** et **Patrick Rimann** / Styling: **Franziska Born** / Graphisme: **Aude Lehmann** / Photos: **Augustin Rebetez** / Production: **Verein Eugénie Rebetez**

Une petite robe noire, une veste à paillette, un micro suffisent à Eugénie Rebetez pour poser son univers à la fois drôle et touchant. Un one-womanshow épatant raconté avec le corps.

*Regardez-moi, sinon je n'existe pas. Je danse pour me sentir vivante. Mes mouvements sont comme les collines de mon village. J'aimerais devenir chanteuse-danseuse-rockeuse. Tous les jours je doute de moi et de mon métier. Je veux toujours tout bien faire. Je ne sais pas si j'ai le corps que je devrais avoir mais j'ai appris à aimer mes rondeurs car j'aime l'abondance. De par ma nationalité et ma génération, je suis une privilégiée. Pas de combat, pas de révolte, pas de misère. Je devrais être heureuse. Pourtant il y a de la tristesse dans mon cœur. Je ne sais pas où je vais mais il faut que j'y aille.* Eugénie Rebetez

Eugénie Rebetez a grandi dans le Jura suisse avant de s'installer en Belgique puis en Hollande pour suivre sa formation en danse. *GINA* est son premier projet solo. En parallèle, elle est interprète dans la pièce *Ôper Ôpis* de Zimmerman & de Perrot. Elle vit à Zürich.

[www.eugenierebetez.com](http://www.eugenierebetez.com)

Ce spectacle est présenté avec le soutien de l'ONDA - Office National de Diffusion Artistique.  
Remerciements au Granit, Scène Nationale de Belfort pour la mise à disposition de La Coopérative.

**Tarif Belfort:** 6 euros - donnant accès à un Pass Fête de la danse

Billetterie CCNFCB: + 33 (0)3 84 58 44 88 - [infos@ccnfc-belfort.org](mailto:infos@ccnfc-belfort.org) - [www.ccnfc-belfort.org](http://www.ccnfc-belfort.org)

**Tarif Delémont:** CHF 25.- / AVS, AI, membre CCRD: CHF 20.- / Jusqu'à 25 ans: CHF 15.- / Enfant: CHF 10.-

Réservations CCRD tél. + 41(0)32 422 50 22 - [www.ccrd.ch](http://www.ccrd.ch) et [www.billetnet.ch](http://www.billetnet.ch)

FOURNIER Musique tél. + 41(0)32 422 51 47 - [www.fournier-musique.com](http://www.fournier-musique.com)

**Tarif Saint-Imier:** CHF 25.- / CHF 18.- / CHF 12.- / [information@ccl-sti.ch](mailto:information@ccl-sti.ch) - [www.ccl-sti.ch](http://www.ccl-sti.ch)

Réservations Centre de Culture et de Loisirs Saint-Imier - tél. +41 (0)32 941 44 30

**Abonnement 3 spectacles:** CHF 50.- / 33 euros

AVS, AI, ayants droits y compris Relais CCN: CHF 45.-, 30 euros / Étudiants, apprentis: CHF 30.-, 20 euros / Enfants: CHF 20.-, 14 euros

**Eugénie Rebetez animera un atelier à l'École cantonale de Culture Générale à Delémont. En parallèle son frère Augustin Rebetez expose ses photographies du 24 avril au 23 mai à la galerie Arsenal à Delémont.**



Photo : Isabelle Meister

Jeudi 29 avril 2010 à 20h30 - CCRD à la Halle des Expositions

# iFeel

## de la Cie \*MELK PROD. / Marco Berrettini (CH)

Direction artistique: Marco Berrettini / Chorégraphie: Marco Berrettini, Carine Charaire, Chiara Gallerani / Interprétation: Jean-Paul Bourel, Laetitia Dosch, Nedjma Merahi, Deborah Coustols Chatelard, Antonio Pedro Lopes, Sébastien Chatellier / Musique: Samuel Pajand / Lumières et direction technique: Bruno Faucher / Production: \*MELK PROD.

**Pièce choréphilie pour 6 interprètes.** Peter Sloterdijk, penseur de l'évolution de l'homme en Occident, décrit dans son ouvrage *Colère et temps* ce qu'il considère être la valeur fondamentale de l'être humain: la colère. Berrettini s'interroge: faut-il être en colère pour créer, penser, exister? Le chorégraphe imagine un spectacle qui transforme le livre en danse. Peter Sloterdijk décrit, à travers des époques historiques différentes, comment les forces du Thymos, le désir de reconnaissance des exploits personnels, le respect de soi, le droit à la propriété et l'ambition, si forts à l'époque de la Grèce antique, ont cédé leur place aux forces de l'Eros, que Sloterdijk résume par une logique de la possession, de la production et de la jouissance des objets.

*iFeel est un spectacle choréphilie pour 6 interprètes. Conçu par une équipe de trois chorégraphes: Marco Berrettini, Carine Charaire et Chiara Gallerani. Les interprètes ont contribué à l'élaboration du projet en proposant idées et matériaux. Nous nous sommes librement inspirés du livre de Sloterdijk, pour en extraire des idées, des images, des lignes dramaturgiques. Il en résulte un spectacle qui parle d'un état de notre société moderne. Six personnages qui semblent être au service d'un maître invisible, plongés dans un espace abstrait fait de coussins gris qu'ils manipulent sans arrêt, dans un remaniement constant de l'espace.*

Marco Berrettini pour \*MELK PROD.

*Il y a des artistes qu'on ne remerciera jamais assez d'exister. Marco Berrettini en fait partie... La joie, irremplaçable, d'un vrai spectacle vivant.*

Marie-Pierre Genecand, Le Temps

**Tarif:** CHF 35.- / AVS, AI, membre CCRD: CHF 30.- / Jusqu'à 25 ans: CHF 20.- / Enfants: CHF 15.-

**Abonnement 3 spectacles :** CHF 50.-

AVS, AI, ayants droits y compris Relais CCN: CHF 45.- / Étudiants, apprentis : CHF 30.- / Enfants: CHF 20.-

Réservations CCRD tél. + 41(0)32 422 50 22 - [www.ccrd.ch](http://www.ccrd.ch) et [www.billetnet.ch](http://www.billetnet.ch)

FOURNIER Musique tél. + 41(0)32 422 51 47 - [www.fournier-musique.com](http://www.fournier-musique.com)

**Marco Berrettini est chorégraphe invité du Bal des Voisins de la Fête de la Danse à Delémont et à Belfort.**





Photo : Roy Campbell-Moore

2009/2012  
**évidanse**

CCN DE FRANCHE-COMTE À BELFORT  
ASSOCIATION INTERJURASSIENNE DES CENTRES CULTURELS  
DANSE | ASSOCIATION JURASSIENNE POUR LA DANSE CONTEMPORAINE

Samedi 1<sup>er</sup> mai 2010 à 20h30 - CCRD à la Halle des Expositions

# Diversions

## Dance Company of Wales (GB)

Chorégraphes: Stijn Celis, Nigel Charnock, Andonis Fondiakis

En Grande-Bretagne, on aime la danse contemporaine à sa manière: énigmatique, absurde, pleine de force physique et avec une bonne dose d'humour anglais. *Diversions*, Dance Company of Wales (Cardiff) invite des chorégraphes du monde entier, tout en gardant son style inimitable, très « british », séducteur et surtout: gallois.

Très tôt, au milieu des années 60, la Grande-Bretagne est devenu la plaque tournante de la Modern Dance américaine en Europe. Sur cette base s'est développé un langage chorégraphique qui, en intégrant des mouvements du quotidien, des éléments de posture et de comportement, reflète et assimile le typiquement « british » à merveille. Un mélange de danse et de « physical theatre » qui touche le public aux tripes. Dix danseurs époustoufflants et drôles.

Ancien directeur artistique du Ballet de Berne, le chorégraphe belge Stijn Celis examine en cinq volets différents principes corporels et chorégraphiques. Dans *Form*, il cisèle l'individuel, le personnel et en extrait une étude sur l'humain, sur tout ce qui est possible et imaginable (musique de James Brown et Steve Reich).

Nigel Charnock, chorégraphe et cofondateur de la compagnie anglaise culte DV 8, se plonge, dans *Lunatic*, dans l'univers de l'immédiat après-guerre. Une chorégraphie très physique, pétillante et glamour (musiques de Glenn Miller).

Enfin, le Grec Andonis Foniadakis, il y a peu encore danseur chez Rudra-Béjart à Lausanne, propose *Veil of Stars*. Ce chorégraphe d'origine crétoise, très demandé de part et d'autre de l'Atlantique, place dans cette pièce avec masques l'émotion au centre de ses préoccupations (musiques de Mahler, Bach et Billie Holiday).

[www.diversionsdance.co.uk](http://www.diversionsdance.co.uk)

Ce spectacle est présenté dans le cadre du Festival International de Danse Steps#12 dans toute la Suisse.

**Tarif:** CHF 35.-

AVS, AI, membre CCRD: CHF 30.- / Jusqu'à 25 ans: CHF 20.- / Enfants: CHF 15.-

**Abonnement 3 spectacles:** CHF 50.-

AVS, AI, ayants droits y compris Relais CCN: CHF 45.- / Étudiants, apprentis: CHF 30.- / Enfants: CHF 20.-

Réservations: CCRD tél. + 41 (0)32 422 50 22 - [www.ccrd.ch](http://www.ccrd.ch) et [www.billetnet.ch](http://www.billetnet.ch)

FOURNIER Musique tél. + 41 (0)32 422 51 47 - [www.fournier-musique.com](http://www.fournier-musique.com)





Photo : Jo'hm Morstad

2009/2012  
**évidanse**

CCN DE FRANCHE-COMTE À BELFORT  
ASSOCIATION INTERJURASSIENNE DES CENTRES CULTURELS  
DANSE | ASSOCIATION JURASSIENNE POUR LA DANSE CONTEMPORAINE

Mardi 4 mai 2010 à 20h - CCN de Franche-Comté à Belfort (CCNFCB)

## AMOUR, ACIDE ET NOIX (CAN) de Daniel Léveillé

Chorégraphie: **Daniel Léveillé** / Danseurs à la création: **Jean François Déziel, David Kilburn, Ivana Milicevic, Dave St-Pierre** / Danseurs à la reprise: **Mathieu Campeau, Esther Gaudette, Justin Gionet, Emmanuel Proulx** / Répétitrice à la création: **Marie-Andrée Gougeon** / Répétitrice à la reprise: **Sophie Corriveau** / Concepteur des éclairages: **Marc Parent** / Musique: **Vivaldi** / Direction technique et régie de plateau: **Armando Gomez** / Photographes: **John Morstad, Rolline Laporte.**

### À la mémoire de mon père.

*Quatre corps donnés à la danse révèlent ce qui se love derrière la peau étrangement blanche: le muscle, l'eau, le souffle, l'énergie, un état d'être à la vie, terriblement vivant et attentif à l'autre, malgré tout ou à cause du besoin de n'être pas complètement seul. Amour, acide et noix dit la solitude, mais aussi et surtout l'infinie tendresse du toucher, la dureté de la vie et le désir d'élévation ou d'évasion de ce corps parfois si lourd. Amour, acide et noix offre la nudité comme seule alternative à une lecture du corps, sans fard, ni fausse pudeur. La peau n'est-elle pas le véritable costume du corps?* Daniel Léveillé

Daniel Léveillé vit et travaille au Québec. Il est danseur, chorégraphe, pédagogue, directeur artistique de *Daniel Léveillé Danse* et artiste visuel. Ses premières œuvres, pièces courtes, intenses et crues, s'inscrivent dans le fort courant de théâtralité qui marque le tournant des années 80. Depuis 2001, le corps nu semble être devenu la matière, sinon le thème du chorégraphe. Chorégraphe aux choix esthétiques exigeants, voire intransigeants, Daniel Léveillé occupe une place à part dans la danse québécoise.

[www.danielleveilledanse.org](http://www.danielleveilledanse.org)

Ce spectacle est présenté avec le soutien de l'ONDA - Office National de Diffusion Artistique.

Tarif: 6 euros / Réservation CCNFCB: + 33 (3) 84 58 44 88 - [infos@ccnfc-belfort.org](mailto:infos@ccnfc-belfort.org)

Abonnement 3 spectacles: 33 euros

AVS, AI, ayants droits y compris Relais CCN: 30 euros / Étudiants, apprentis: 20 euros / Enfants: 14 euros

En lien avec le spectacle, un stage est proposé à Delémont, le dimanche 2 mai de 11h à 16h à l'École Joëlle Prince.



Photo : Stephan Haller

2009/2012  
**évidanse**  
CENTRE FRANCIS-COMTE À BELFORT - CENTRES CULTURELS  
DANSÉS ASSOCIATION JURASSIENNE POUR LA DANSE CONTEMPORAINE

Vendredi 7 et samedi 8 mai à 20h30 - CCRP, Espace d'Art contemporain (les halles)

# Projekt.Raum

## de co.ainsi.danse / Susanne Mueller Nelson (CH)

**Susanne Mueller Nelson:** conception, danse, caméra live / **Kosmas Kosmopoulos:** performance, caméra live / **Jalalu-Kalvert Nelson:** musique live / **Stephan Haller:** technique et lumières

*Projekt.Raum* explore l'(in)stabilité de l'espace. Il s'agit d'une rencontre entre l'architecture et le mouvement, entre action et projection. La perception du lieu est transformée au travers des interventions de corps, de mouvements, de projections, de lumière et de son. Le public est invité à se promener librement dans l'espace et créer ainsi des situations imprévisibles.

Après une carrière dans l'équipe nationale de gymnastique rythmique, Susanne Mueller Nelson se tourne vers le côté artistique du mouvement et étudie la danse moderne à Montpellier. Elle y rencontre le travail de Rui Horta et de Dominique Bagouet. Ces deux approches très différentes, suivies de quatre années de résidence à New York (bourse de la Fondation Otto Tschumi) ont marqué son travail: d'un côté le plaisir du mouvement pur, de l'autre côté l'exploration du mouvement jusqu'aux limites physiques, son occupation dans l'espace et la relation avec le public.

Depuis 2005, elle est praticienne diplômée de la Méthode Feldenkrais®. Cette approche influence son travail artistique depuis lors.

[www.susannemuellernelson.ch](http://www.susannemuellernelson.ch)

Ce spectacle est soutenu par l'Université de Bâle dans le cadre de son 550<sup>e</sup> anniversaire.

**Entrée libre**

**Réservations conseillées:** Centre Culturel Régional Porrentruy - tél. +41 (0)32 466 92 19

info@ccrp.ch - [www.ccrp.ch](http://www.ccrp.ch)

Susanne Mueller Nelson est chorégraphe invitée du Bal des Voisins de la Fête de la Danse le 24 avril à Delémont.

Elle intervient également dans le cours facultatif « théâtre et danse » du Collège Thurmann à Porrentruy.





Photo : Luzien Schlatter

2009/2012  
**évidanse**

CCN DE FRANCHE-COMTE À BELFORT  
ASSOCIATION INTERJURASSIENNE DES CENTRES CULTURELS  
DANSE | ASSOCIATION JURASSIENNE POUR LA DANSE CONTEMPORAINE

Mercredi 12 mai à 20h30 - Centre culturel de la Prévôté à la Salle de Chantemerle

# Stuttgarter Soli (D)

Dans le cadre du Festival International de Danse Steps#12 dans toute la Suisse

Les solos sont souvent de vraies perles: ils lèvent le voile sur l'imaginaire, la créativité et la virtuosité de leurs créateurs. Lors du Festival international de danse *solo de Stuttgart*, un jury renommé décerne chaque année six prix de chorégraphie et de danse. Les pièces distinguées forment ensuite le programme d'un soir et sont présentées en tournée.

De la danse contemporaine dans sa forme la plus originale, la plus nue, réduite à l'essence de l'expression, à l'essence du langage corporel: voilà les défis d'un solo.

Le Festival international de danse solo de Stuttgart a ses exigences et, au cours de ses 14 ans d'existence, a su faire sa place sur la scène internationale de la danse. Il est considéré comme un modèle pour l'encouragement de la jeune génération. La palette artistique va de la danse-théâtre à la chorégraphie abstraite, en passant par des recherches interdisciplinaires. Pas de limites donc aux différentes visions et écritures chorégraphiques, à condition qu'elles soient bien construites et réalisées avec talent.

Steps#12 présente, en Suisse, les lauréats de l'édition 2010: un événement aux couleurs multiples, dynamique et international.

Pour ceux qui le souhaitent, à 19h30, le directeur artistique proposera une courte introduction sur le programme de la soirée.

[www.steps.ch](http://www.steps.ch)

[www.treffpunkt-rotebuehlplatz.de](http://www.treffpunkt-rotebuehlplatz.de)

Tarif: CHF 30.- /CHF 25.- /CHF 10.-

Abonnement 3 spectacles: CHF 50.-

AVS, AI, ayants droits y compris Relais CCN: CHF 45.- / Étudiants, apprentis: CHF 30.- / Enfants: CH 20.-

Réservations: Centre culturel de la Prévôté tél. +41 (0)32 493 45 11 - info@ccpmoutier.ch - www.ccpmoutier.ch





### **CCRD – Centre Culturel Régional de Delémont**

Rue du Fer 13 – 2800 Delémont – tél + 41 (0)32 422 50 22 – [ccrd@ccrd.ch](mailto:ccrd@ccrd.ch)  
[www.ccrd.ch](http://www.ccrd.ch)



### **CCRP – Centre Culturel Régional de Porrentruy**

Grand-Rue 5 – 2900 Porrentruy – tél +41 (0)32 466 92 19 – [info@ccrp.ch](mailto:info@ccrp.ch)  
[www.ccrp.ch](http://www.ccrp.ch)



### **CCL – Centre de Culture et de Loisirs**

Rue du Marché 6 – 2610 Saint-Imier – tél +41 (0)32 941 44 30 – [information@ccl-sti.ch](mailto:information@ccl-sti.ch)  
[www.ccl-sti.ch](http://www.ccl-sti.ch)



### **CCP – Centre culturel de la Prévôté**

Avenue de la Liberté 5 – 2740 Moutier – tél +41 (0)32 493 45 11 – [info@ccpmoutier.ch](mailto:info@ccpmoutier.ch)  
[www.ccpmoutier.ch](http://www.ccpmoutier.ch)



### **CCNFC – Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort**

3, av. de l'Espérance – 90000 Belfort – tél + 33 (0)3 84 58 44 88 - [infos@ccnfc-belfort.org](mailto:infos@ccnfc-belfort.org)  
[www.ccnfc-belfort.org](http://www.ccnfc-belfort.org)



### **DANSE ! Association Jurassienne pour la Danse Contemporaine**

Adelles 20 – 2800 Delémont – tél + 41 (0)32 422 49 01 – [info@danse-ajdc.ch](mailto:info@danse-ajdc.ch)  
[www.danse-ajdc.ch](http://www.danse-ajdc.ch)



# Delémont/Porrentruy

**Du 24 avril au 23 mai 2010** - Delémont - Arsenal espace d'art, Place de l'Etang

Vernissage: samedi 24 avril à 11h / Apéro BFM

## Hyper-Fatigue

EXPOSITION DE PHOTOS D'AUGUSTIN REBETEZ

C'est sans ambages que le jeune photographe jurassien Augustin Rebetez présente aujourd'hui une face plus méconnue de sa démarche. Loin de la série photographique documentaire, son travail en forme de piqûre d'art mêle ici les genres avec une désinvolture spontanée: textes, dessins, vidéos, sons et photographies sont mis en scène, triturés, mélangés.

**Ouvertures** > ven: 17h - 19h > sam: 10h - 12h / 14h - 17h > dim: 14h - 17h ou sur rendez-vous

Contacts CCRD, + 41 (0)32 422 50 22, ccrd@ccrd.ch, www.ccrd.ch

**Dimanche 2 mai à 17h: apéritif à l'Arsenal avant le spectacle GINA d'Eugénie Rebetez.**

**Dimanche 2 mai 2010 de 11h à 16h** - Delémont - Ecole de Danse Joëlle Prince - Rue St Maurice 30H

## STAGE

AUTOUR D'AMOUR, ACIDE ET NOIX DE DANIEL LÉVEILLÉ

Daniel Léveillé explore une danse qui expérimente le corps dans tous ses aspects: sa façon de ressentir l'espace, sa physionomie au repos ou dans l'effort, sa respiration, son élan, son abandon au sol. Le danseur est encouragé à explorer la quête d'une expressivité primaire ou primale qui s'extrait à une surenchère de signes, d'une théâtralité se situant en dehors du champ de la narration. Les interprètes de la compagnie Daniel Léveillé qui dirigeront l'atelier partiront de cette prémisse pour explorer quelques avenues de mouvement.

**Tarifs:** CHF 18.- / 12 euros

Inscription: Ecole de danse Joëlle Prince tél +41 (0)32 422 94 82 ou + 41 (0)79 316 12 59 ou prince.bouduban@bluewin.ch  
[www.jura-danse-joelleprince.com/](http://www.jura-danse-joelleprince.com/)

**Mercredi 5 mai à 19h** - Porrentruy - Salle des Hospitalières, Grand Rue 5

**TABLE RONDE: Quels outils de création/production et diffusion pour accompagner la politique culturelle en direction du spectacle vivant dans l'Aire Urbaine et la région interjurassienne suisse?**

La mise en réseau nécessaire passe-t-elle par la création de nouveaux équipements, la réunion, la mutualisation des moyens...? Comment ces problématiques communes peuvent-elles servir une dynamique de relations plus large en France, en Suisse et en Europe ?

Entrée libre, réservation au CCRP - tél. + 41 (0)32 466 92 19 - info@ccrp.ch - www.ccrp.ch

[www.relaiasspectaclesfrancesuisse.eu](http://www.relaiasspectaclesfrancesuisse.eu)

